Организация Объединенных Наций A/77/513

Генеральная Ассамблея

Distr.: General
7 October 2022
Russian
Original: English

Семьдесят седьмая сессия
Пункт 138 повестки дня
Предлагаемый бюджет по программам на 2023 год

Доклад об использовании полномочий на принятие обязательств и просьба о выделении субсидии чрезвычайным палатам в судах Камбоджи

Доклад Генерального секретаря

Резюме

В своей предыдущей просьбе о выделении субсидии чрезвычайным палатам в судах Камбоджи (A/76/331) Генеральный секретарь сообщил о прогрессе, достигнутом в судебной работе по всем видам разбирательств в чрезвычайных палатах в судах Камбоджи. Генеральный секретарь также особо остановился на сохраняющихся финансовых проблемах, с которыми сталкиваются как международный, так и национальный компоненты чрезвычайных палат, и попросил утвердить на 2022 год субсидию в размере до 7,5 млн долл. США.

В своей резолюции 76/246 A Генеральная Ассамблея уполномочила Генерального секретаря в качестве исключительной меры принимать обязательства на сумму, не превышающую 7 млн долл. США, в дополнение к финансовым ресурсам международного компонента чрезвычайных палат, получаемым в виде добровольных взносов, в отношении периода с 1 января по 31 декабря 2022 года и просила Генерального секретаря представить информацию об использовании таких полномочий на принятие обязательств в его следующем докладе.

В настоящем докладе Генеральный секретарь сообщает о ходе судебной работы чрезвычайных палат за период после опубликования предыдущего доклада, дает прогноз в отношении предполагаемого использования полномочий на принятие обязательств на 2022 год, представляет информацию о предлагаемом бюджете палат на 2023 год и просит Генеральную Ассамблею утвердить выделение на 2023 год субсидии международному компоненту палат в размере 4 млн долл. США.

22-22960 (R) 281022 021122

Просьба отправить на вторичную переработку

I. Введение

1. За время, прошедшее после создания чрезвычайных палат в судах Камбоджи, они добились существенного прогресса в деле выполнения своего мандата, о чем подробно говорится в предыдущих докладах Генерального секретаря, которые были представлены в связи с просьбами о выделении субсидии чрезвычайным палатам (A/58/617, A/59/432 и A/59/432/Add.1, A/60/565, A/62/304, A/67/380, A/68/532, A/69/536, A/70/403, A/71/338, A/72/341, A/73/331, A/74/359, A/75/242 и A/76/331). С момента опубликования предыдущего доклада Генерального секретаря в чрезвычайных палатах было завершено рассмотрение дел 003 и 004, при этом по делу 002/02 близится к завершению апелляционное производство.

2. Руководствуясь просьбой Генеральной Ассамблеи подготовить стратегию завершения работы, высказанной ею в ее резолюции 68/247 B, чрезвычайные палаты продолжали ежеквартально готовить план завершения работы, в котором особое внимание уделяется ряду оставшихся ключевых процедурных этапов и указано примерное время, требующееся для завершения судебной части текущего объема дел[1]. 22 сентября 2022 года Палата Верховного суда огласила решение по делу 002/02; впоследствии по нему будет вынесено полное письменное решение. В соответствии с планом завершения работы в четвертом квартале 2022 года будет завершено апелляционное производство по делу 002/02, и на этом рассмотрение дел в чрезвычайных палатах будет закончено.

3. Во исполнение резолюций 73/279 A, 74/263 и 75/257 A Генеральной Ассамблеи 19 марта 2021 года Генеральный секретарь представил свой доклад об остаточных функциях чрезвычайных палат (A/75/809), в котором приведены подробные сведения о состоявшихся консультациях по вопросу о завершении работы и остаточных функциях чрезвычайных палат, а также дано разъяснение результатов проведенных консультаций, по итогам которых был разработан ряд положений для проекта дополнения к Соглашению между Организацией Объединенных Наций и Королевским правительством Камбоджи о преследовании в соответствии с камбоджийским правом за преступления, совершенные в период Демократической Кампучии. В своей резолюции 75/257 B Ассамблея одобрила проект дополнения, который в декабре 2021 года вступил в силу после того, как обе стороны письменно уведомили друг друга о том, что правовые требования в отношении вступления в силу были соблюдены.

4. Чрезвычайные палаты продолжают испытывать значительные финансовые трудности. Возникли сложности с привлечением добровольных взносов, необходимых для полного покрытия расходов на 2022 год. Утверждение Генеральной Ассамблеей субсидии в дополнение к финансовым ресурсам международного компонента чрезвычайных палат, получаемым в виде добровольных взносов, имело огромное значение для работы палат. В связи с ожидаемым объемом добровольных взносов на нужды международного компонента к концу 2022 года будет необходимо использовать 4,9 млн долл. США из суммы полномочий на принятие обязательств в размере 7 млн долл. США. Что касается национального компонента, то стабилизировать его финансовое положение на 2022 год позволили финансовые взносы Королевского правительства Камбоджи в сочетании со взносами, объявленными международным сообществом.

[1] См. обновленный план завершения работы, 33-я редакция от 30 июня 2022 года, URL: https://eccc.gov.kh/en/about-eccc/finances.

5. С учетом предстоящего завершения рассмотрения апелляции по делу 002/02 чрезвычайные палаты в 2023 году приступят к этапу остаточной работы, предполагающему выполнение необходимых текущих функций, связанных с находящимися на его рассмотрении делами. Выполнение этих остаточных функций необходимо для того, чтобы чрезвычайные палаты могли и далее содействовать привлечению к ответственности за преступления, совершенные режимом «красных кхмеров», а также для сохранения наследия палат.

II. Статус разбора дел

A. Дело 001: Канг Кек Иеу, он же «Дуть»

6. 2 сентября 2020 года Канг Кек Иеу скончался после перевода в больницу. До своей смерти он отбывал в тюрьме провинции Кандаль (Камбоджа) пожизненное наказание, назначенное Палатой Верховного суда, по решению которой он был осужден за преступления против человечности и грубые нарушения Женевских конвенций 1949 года.

B. Дело 002: Нуон Чеа, Иенг Сари, Кхиеу Сампхан и Иенг Тирит

7. 15 сентября 2010 года судьи чрезвычайных палат, совместно ведущие следствие, вынесли заключительное постановление, в котором бывшему председателю Собрания народных представителей Демократической Кампучии, заместителю секретаря Коммунистической партии Кампучии Нуон Чеа, бывшему заместителю премьер-министра Демократической Кампучии по иностранным делам Иенг Сари, бывшему главе государства Демократическая Кампучия Кхиеу Сампхану и бывшему министру социальных дел Демократической Кампучии Иенг Тирит предъявлялись обвинения в преступлениях против человечности, в серьезных нарушениях Женевских конвенций о защите жертв международных вооруженных конфликтов и в геноциде этнических групп тямов и вьетнамцев. Иенг Тирит была признана процессуально недееспособной по медицинским показаниям, однако оставалась под судебным надзором до своей смерти в августе 2015 года, после чего разбирательство в отношении нее было прекращено. Разбирательство в отношении Иенг Сари тоже было прекращено после его смерти в марте 2013 года.

8. Обвинения по делу 002 были выделены в два самостоятельных производства (дело 002/01 и дело 002/02); по каждому из них проводилось свое разбирательство и выносилось свое решение. Дело 002/01 было посвящено предполагаемым преступлениям против человечности, связанным с насильственным перемещением населения из Пномпеня (первый этап), а затем из других областей (второй этап) и с казнью бывших военнослужащих Кхмерской Республики в Туольпотьрее. Это дело было также сопряжено с изучением структуры Демократической Кампучии, истории Коммунистической партии Кампучии, организационной структуры Демократической Кампучии и ролей обвиняемых в осуществлении политики режима Демократической Кампучии — в том объеме, в каком это имело отношение ко всем предъявленным обвинениям. Дело 002/02 касалось обвинений в геноциде этнических меньшинств (тямы-мусульмане и вьетнамцы), принуждении к вступлению в брак, изнасиловании, дурном обращении с буддистами, нападках на бывших должностных лиц Кхмерской Республики, а также преступлениях против человечности и военных преступлениях, предположительно совершенных в четырех центрах безопасности (включая S-21) в рамках

внутренних чисток, на трех трудовых объектах и в ряде рабочих кооперативов — в общей сложности по 11 совокупностям преступных деяний.

9. Что касается дела 002/01, то 23 ноября 2016 года Палата Верховного суда в целом подтвердила вынесенное Судебной палатой решение от 7 августа 2014 года об осуждении Нуон Чеа и Кхиеу Сампхана за преступления против человечности и подтвердила вынесенные им приговоры о пожизненном тюремном заключении. Что касается дела 002/02, то 16 ноября 2018 года Палата признала Нуон Чеа и Кхиеу Сампхана виновными в преступлениях против человечности, серьезных нарушениях Женевских конвенций и геноциде вьетнамской этнической, национальной и расовой группы. Оба обвиняемых были также признаны содействовавшими совершению преступления против человечности в виде убийства в кооперативах в Трамкаке, на трех трудовых объектах и в четырех центрах безопасности. Исходя из доктрины ответственности начальников, Палата также осудила Нуон Чеа за геноцид тямской этнической и религиозной группы. 28 марта 2019 года на всех трех рабочих языках чрезвычайных палат было обнародовано мотивированное судебное решение. И Нуон Чеа, и Кхиеу Сампхан были приговорены к пожизненному тюремному заключению. Палата объединила их приговоры по делам 002/01 и 002/02 в единое наказание в виде пожизненного лишения свободы. После того как 4 августа 2019 года Нуон Чеа скончался, Палата Верховного суда 13 августа 2019 года прекратила апелляционное производство в отношении него, а позднее определила, что выводы Судебной палаты в отношении Нуон Чеа не отменяются фактом его кончины. 22 сентября 2022 года Палата Верховного суда вынесла решение по апелляциям, поданным по делу 002/02, и в полной мере подтвердила вынесенные Судебной палатой решения об осуждении Кхиеу Сампхана за геноцид и грубые нарушения Женевских конвенций и подтвердила осуждение за все преступления против человечности, кроме двух. Кроме того, Палата удовлетворила апелляцию сообвинителей и вынесла еще один обвинительный приговор за преступления против человечности. Палата Верховного суда завершит апелляционное производство по делу Кхиеу Сампхана письменным решением, которое, как ожидается, будет вынесено к концу 2022 года.

C. Дела 003 и 004

10. 7 сентября 2009 года международный сообвинитель подал совместно ведущим следствие судьям два вводных представления (впоследствии дополненных другими представлениями), позволяющих утверждать о совершении еще пятью подозреваемыми других преступлений, подпадающих под юрисдикцию чрезвычайных палат.

11. В свете представлений, поданных международным сообвинителем, на рассмотрении у совместно ведущих следствие судей оказалось 10 совокупностей преступных деяний по делу 003 и 55 — по делу 004.

12. 3 марта 2015 года международный судья, совместно ведущий следствие, предъявил обвинения Меас Муту по делу 003 и Им Чаем по делу 004. Меас Мут был обвинен в преступлениях против человечности, военных преступлениях и нарушениях Уголовного кодекса Камбоджи 1956 года, а Им Чаем была обвинена в преступлениях против человечности и нарушениях Уголовного кодекса Камбоджи 1956 года. 27 марта 2015 года международный судья, совместно ведущий следствие, очно предъявил Ао Ану по делу 004 обвинения в преступлениях против человечности и нарушениях Уголовного кодекса Камбоджи 1956 года. 2 июня 2015 года совместно ведущие следствие судьи вынесли распоряжение о снятии уголовных обвинений с Су Мета (который до этого проходил

подозреваемым по делу 003) по причине его смерти в 2014 году. 9 декабря 2015 года Йим Титу, последнему подозреваемому по делу 004, были предъявлены обвинения в геноциде, преступлениях против человечности, военных преступлениях и нарушениях Уголовного кодекса Камбоджи 1956 года. 14 декабря 2015 года Меас Мут был уведомлен о дополнительных обвинениях, в том числе в геноциде. Разбирательства в отношении Им Чаем, Ао Ана, Меас Мута и Йим Тита были выделены в отдельные дела (дело 004/01, дело 004/02, дело 003 и дело 004 соответственно), и в настоящее время рассмотрение всех этих дел в чрезвычайных палатах завершено.

13. Что касается дела 004/01 в отношении Им Чаем, то 28 июня 2018 года Палата предварительного производства отклонила апелляцию международного сообвинителя по вопросу о персональной юрисдикции, постановив, что распоряжение совместно ведущих следствие судей о прекращении дела остается в силе, и тем самым закрыла разбирательство по данному делу.

14. Что касается дела 004/02 в отношении Ао Ана, то 10 августа 2020 года Палата Верховного суда постановила, что, поскольку Палата предварительного производства единогласно признала вынесенные совместно ведущими следствие судьями заключительные постановления противоправными, ни одно из вынесенных по отдельности заключительных постановлений не является действительным, и Палата Верховного суда прекратила производство в отношении Ао Ана в чрезвычайных палатах.

15. Что касается дела 003 в отношении Меас Мута, то 28 ноября 2018 года судьи, совместно ведущие судебное следствие, вынесли два отдельных заключительных постановления. Международный судья, совместно ведущий следствие, предъявил Меас Муту обвинения в геноциде, преступлениях против человечности, военных преступлениях и преступлениях по внутригосударственному законодательству. Национальный судья, совместно ведущий следствие, объявил дело прекращенным за отсутствием персональной юрисдикции. 7 апреля 2021 года Палата предварительного производства вынесла свои соображения по апелляциям на постановления о закрытии дел, единогласно заявив, что вынесение судьями, совместно ведущими следствие, двух противоречащих друг другу заключительных постановлений было незаконным и что Палата не набрала необходимого большинства в четыре голоса «за» для принятия решения на основе общей мотивировки по существу дела. Национальные и международные судьи приобщили к этим соображениям свои мнения. 8 сентября 2021 года Палата предварительного производства признала неприемлемыми как запрос соадвокатов Меас Мута о прекращении и сдаче в архив дела 003, так и запрос международного сообвинителя об утверждении обвинительного заключения в отношении Меас Мута. Соадвокаты Меас Мута и международный сообвинитель соответственно 4 октября 2021 года и 8 октября 2021 года подали в Палату Верховного суда ходатайства с просьбой о применении аналогичных средств судебной защиты. 17 декабря 2021 года Палата Верховного суда отклонила ходатайство международного сообвинителя, разъяснив, что производство по делу 003 было прекращено в связи с отсутствием окончательного и вступившего в законную силу обвинительного заключения. 20 декабря 2021 года судьи, совместно ведущие следствие, опечатали и сдали в архив материалы дела 003, завершив тем самым судебное разбирательство по нему.

16. Что касается дела 004 в отношении Йим Тита, то 28 июня 2019 года судьи, совместно ведущие судебное следствие, вынесли два отдельных заключительных постановления. Международный судья, совместно ведущий следствие, предъявил Йим Титу обвинения в геноциде, преступлениях против человечности, военных преступлениях и преступлениях по внутригосударственному

законодательству. Национальный судья, совместно ведущий следствие, объявил дело прекращенным за отсутствием персональной юрисдикции. 17 сентября 2021 года Палата предварительного производства представила свои соображения по апелляциям на постановления о закрытии дел, единогласно заявив, что вынесение совместно ведущими следствие судьями двух противоречащих друг другу заключительных постановлений было незаконным и что это нарушает правовую основу функционирования чрезвычайных палат в судах Камбоджи, а также о том, что по итогам проведенных обсуждений Палата не набрала большинства в количестве четырех голосов за вынесение распоряжения на основе общей мотивировки по существу дела. Национальные и международные судьи приобщили к этим соображениям свои мнения. 20 октября 2021 года международный сообвинитель обратился в Палату Верховного суда с ходатайством о передаче дела в суд. Палата Верховного суда отказала в удовлетворении этого ходатайства, разъяснив, что производство по этому делу было прекращено в связи с отсутствием окончательного и вступившего в законную силу обвинительного заключения. 29 декабря 2021 года судьи, совместно ведущие следствие, опечатали и сдали в архив материалы дела 004, завершив тем самым судебное разбирательство по нему.

III. План завершения работы и «дорожная карта»: прогнозируемые сроки

17. Во исполнение высказанной Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 68/247 B просьбы подготовить стратегию завершения работы с изложением четкого плана деятельности чрезвычайные палаты продолжают обновлять содержание плана завершения работы, в котором подробно описаны оставшиеся задачи по рассмотрению дел, находящихся в настоящее время у них в производстве. Впервые этот план был составлен в марте 2014 года, и с тех пор он ежеквартально пересматривается, с тем чтобы максимально уточнить перспективы с учетом хода разбирательств.

18. Что касается дел 003 и 004, то в 2021 году была пройдена важная веха: завершилось разбирательство по делам Меас Мута и Йим Тита. Как ожидается, последний ключевой этап в рамках остающегося на рассмотрении Палаты Верховного суда дела 002/02 будет завершен к концу 2022 года, когда по этому делу будет вынесено полное письменное апелляционное решение и тем самым будет выполнен весь объем судебной работы чрезвычайных палат.

19. В своих резолюциях 73/279 A и 74/263 Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря провести консультации с чрезвычайными палатами и правительством Камбоджи, чтобы приступить к разработке основ порядка завершения работы палат, в том числе в отношении сокращения деятельности, и определить любые остаточные функции, которые потребуется выполнять после завершения осуществления мандата. В своей резолюции 75/257 A Ассамблея просила Генерального секретаря продолжать консультации с правительством Камбоджи, информируя об этом соответствующие заинтересованные стороны, в целях окончательной доработки для рассмотрения Ассамблеей предлагаемых основ порядка завершения работы чрезвычайных палат, в том числе в отношении сокращения деятельности и определения остаточных функций, требующих выполнения. В той же резолюции Ассамблея просила также Генерального секретаря представить ей на ее возобновленной семьдесят пятой сессии и не позднее 15 мая 2021 года доклад об осуществлении указанной резолюции. В своем докладе от 19 марта 2021 года (A/75/809) Генеральный секретарь подробно изложил содержание состоявшихся консультаций по вопросу о завершении работы и

остаточных функциях чрезвычайных палат, а также дал разъяснение результатов проведенных консультаций, по итогам которых был разработан ряд положений для проекта дополнения к Соглашению между Организацией Объединенных Наций и Королевским правительством Камбоджи о преследовании в соответствии с камбоджийским правом за преступления, совершенные в период Демократической Кампучии. В своей резолюции 75/257 B Генеральная Ассамблея одобрила проект дополнения, который, как уже говорилось, был подписан Организацией Объединенных Наций и правительством Камбоджи в августе 2021 года и вступил в силу в декабре 2021 года после того, как обе стороны письменно уведомили друг друга о том, что правовые требования в отношении вступления в силу были соблюдены.

20. С учетом предстоящего завершения рассмотрения апелляции по делу 002/02 чрезвычайные палаты приступят в 2023 году к этапу выполнения остаточных функций. Как указано в дополнении к Соглашению, в течение первоначального периода продолжительностью в три года палаты будут выполнять следующие важные остаточные функции: рассмотрение ходатайств и проведение разбирательств в связи с пересмотром окончательных решений; обеспечение защиты потерпевших и свидетелей; наложение санкций или передача сведений в компетентные органы в связи с любыми умышленными помехами для отправления правосудия или дачей ложных показаний; надзор за исполнением приговоров и отслеживание порядка обращения с отбывающими наказание заключенными; ведение и хранение архивов и распоряжение ими, включая рассекречивание документов и материалов; реагирование на просьбы о предоставлении доступа к документам; доведение до сведения общественности информации о палатах; и контроль по мере необходимости за исполнением решений о возмещении ущерба гражданским истцам. Как указано в дополнении, по истечении первоначального периода продолжительностью в три года Организация Объединенных Наций и правительство Камбоджи проведут обзор хода выполнения остаточных функций и решат, будут ли палаты продолжать выполнять эти функции или некую их часть и в течение какого периода времени.

IV. Текущее финансовое положение и усилия по привлечению средств

21. В своих предыдущих докладах Генеральный секретарь привлекал внимание государств-членов к финансовым сложностям, с которыми сталкиваются чрезвычайные палаты. Эти сложности сохранялись и в 2022 году, а к числу их последствий относятся введение моратория на набор персонала и неопределенность в отношении сотрудников, работающих по краткосрочным контрактам. Объем взносов Королевского правительства Камбоджи на нужды национального компонента поддерживается на стабильном уровне с 2014 года, однако финансовое положение международного компонента остается неопределенным.

22. В Соглашении между Организацией Объединенных Наций и Королевским правительством Камбоджи предусматривается, что Организация Объединенных Наций отвечает за финансирование расходов международного компонента чрезвычайных палат, а Королевское правительство Камбоджи — за покрытие расходов национального компонента, включая оклады национальных сотрудников, коммунальные расходы и расходы на обслуживание палат. В своей резолюции 76/246 A Генеральная Ассамблея призвала все государства-члены продолжать добровольно оказывать поддержку палатам и расширять такую поддержку и просила Генерального секретаря прилагать и далее усилия к получению

добровольных взносов, в том числе путем расширения донорской базы, для финансирования будущей деятельности палат.

Усилия по привлечению средств в 2022 году

23. Продолжаются усилия в целях осуществления стратегии привлечения средств, которая была разработана в 2016 году для расширения донорской базы и сохранения поддержки со стороны традиционных доноров. Высокопоставленные должностные лица правительства Камбоджи, как и ранее, на регулярной основе проводят в столице работу с донорами по сбору средств.

24. Секретариат продолжал прилагать усилия для мобилизации средств через контакты с дипломатическими представительствами. Стремясь сохранить и расширить имеющуюся донорскую базу, в августе 2022 года Генеральный секретарь направил всем постоянным представительствам государств-членов письмо с просьбой о финансовой поддержке чрезвычайных палат. Кроме того, Координатор помощи Организации Объединенных Наций в проведении судебных процессов над «красными кхмерами» продолжал регулярно встречаться с представителями государств-членов, стараясь заручиться добровольными взносами на нужды международного компонента палат. В феврале, июле и сентябре 2022 года Координатор участвовал в совещаниях Группы друзей чрезвычайных палат в судах Камбоджи, в которую входят представители действующих в Пномпене дипломатических служб. Помимо этого, между Секретариатом и членами группы основных доноров проводились регулярные консультации, задачей которых было сохранение их взносов. В марте 2022 года в рамках проекта «Помощь Организации Объединенных Наций судебным процессам над “красными кхмерами”» среди государств-доноров был распространен неофициальный документ в целях сбора средств для проведения этапа выполнения остаточных функций.

25. В июле 2022 года Секретариат и группа основных доноров организовали совместную миссию в Пномпень, в ходе которой основные доноры смогли провести встречи с должностными лицами чрезвычайных палат, сотрудниками, представителями гражданского общества и правительства Камбоджи и обсудить дальнейшую работу палат и их переход к остаточным функциям, в том числе вопрос о соответствующих финансовых потребностях.

26. По случаю оглашения Палатой Верховного суда своего решения в сентябре 2022 года постоянный заместитель премьер-министра Королевского правительства Камбоджи и помощник Генерального секретаря по правовым вопросам, находившиеся с миссией в Камбодже, обратились к государствам-донорам и международному сообществу с призывом продолжать оказывать поддержку чрезвычайным палатам на этапе выполнения остаточных функций.

27. Несмотря на продолжающиеся усилия по привлечению финансовых средств, объем добровольных взносов на нужды международного компонента продолжал сокращаться: в 2015 году он составлял 17,7 млн долл. США (65 процентов от утвержденного бюджета на 2015 год), в 2016 году — 13,1 млн долл. США (51 процент от утвержденного бюджета), в 2017 году — 9,4 млн долл. США (30 процентов от утвержденного бюджета), в 2018 году — 8,4 млн долл. США (47 процентов от утвержденного бюджета), в 2019 году — 6,2 млн долл. США (39 процентов бюджета), в 2020 году — 4,4 млн долл. США (38 процентов от утвержденного бюджета), а в 2021 году снизился до 3,6 млн долл. США (28 процентов от утвержденного бюджета). Объем добровольных взносов на 2022 год, по оценкам, составит примерно 3,5 млн долл. США (41 процент от утвержденного бюджета).

Финансовое положение и использование полномочий на принятие обязательств

28. На 2014 год Генеральная Ассамблея утвердила полномочия на принятие обязательств для чрезвычайных палат в судах Камбоджи в размере 15,5 млн долл. США, однако эти средства так и не были использованы, поскольку связанные с международным компонентом обязательства, относящиеся к 2014 году, были в итоге полностью покрыты за счет добровольных взносов. В дальнейшем Ассамблея вновь утверждала полномочия на принятие обязательств в отношении международного компонента (12,1 млн долл. США на 2015 год, 12,1 млн долл. США на 2016 год, 11,0 млн долл. США на 2017 год, 8,0 млн долл. США на 2018 год, 7,5 млн долл. США на 2019 год, 7,0 млн долл. США на 2020 год, 7,0 млн долл. США на 2021 год и 7,0 млн долл. США на 2022 год), чтобы обеспечивать своевременную выплату окладов персоналу и своевременное покрытие его расходов и не допускать перебоев в работе палат.

29. В разделе XX своей резолюции 75/253 Генеральная Ассамблея уполномочила Генерального секретаря принимать обязательства на сумму, не превышающую 7 млн долл. США, в дополнение к финансовым ресурсам международного компонента чрезвычайных палат, получаемым в виде добровольных взносов, в отношении периода с 1 января по 31 декабря 2021 года. С учетом окончательных расходов за 2021 год и добровольных финансовых ресурсов Генеральный секретарь в дополнение к полученным добровольным финансовым ресурсам использовал сумму в размере 6 682 373 долл. США из утвержденной субсидии в размере 7 млн долл. США. Расходы в размере 6 682 373 долл. США представлены в проверенных финансовых ведомостях и в докладе об исполнении бюджета по программам на 2021 год.

30. Наличие полномочий на принятие обязательств функционирует как механизм промежуточного финансирования, позволяющий Организации Объединенных Наций продлевать контракты международным должностным лицам и иному персоналу в чрезвычайных палатах, и как источник средств на погашение оперативных расходов в случае, если добровольного финансирования окажется недостаточно. Сообразуясь с наличием добровольных взносов и полномочий на принятие обязательств, а также с имеющимся объемом финансовых средств и утвержденным штатным расписанием, в 2021 году Организация Объединенных Наций продлевала контракты сотрудникам четырежды, а в 2022 году — трижды (на один месяц, на семь месяцев и на четыре месяца).

31. Группа заинтересованных государств утвердила на 2022 год бюджет в размере 11,5 млн долл. США для международного компонента и 4,7 млн долл. США для национального компонента, включая ассигнования на дела 003 и 004. Поскольку судебное производство по делам 003 и 004 впоследствии было прекращено, бюджетная смета для международного и национального компонентов в 2022 году была скорректирована соответственно до 8,4 млн долл. США и 4,3 млн долл. США. По состоянию на 31 августа 2022 года поступили добровольные взносы в размере 3,5 млн долл. США для международного компонента. Исходя из прогнозируемых расходов, ожидается, что к концу 2022 года будет использовано 4,9 млн долл. США из объема утвержденных полномочий на принятие обязательств в размере 7 млн долларов США. Что касается национального компонента, то по состоянию на 31 августа 2022 года поступили добровольные взносы в размере 3,4 млн долл. США от Королевского правительства Камбоджи, и вместе с остатком в размере 1,0 млн долл. США, перенесенным с 2021 года, и дополнительными взносами в размере 0,47 млн долл. США, полученными от международных доноров (в сочетании с принятыми мерами по сбережению средств и избеганию расходов), этого будет достаточно, чтобы обеспечить

функционирование национального компонента чрезвычайных палат до конца 2022 года.

V. Финансовые потребности чрезвычайных палат на 2023 год

32. Международный и национальный компоненты финансируются раздельно: Секретариат отвечает за получение добровольных взносов для международного компонента и распоряжение ими, а Королевское правительство Камбоджи — за финансирование национального компонента, в том числе за счет средств, выделяемых на эти цели международным сообществом. Предлагаемый бюджет на 2023 год составлен с учетом потребностей в ресурсах на год работы в соответствии с планом судебной работы и планом работы на этапе выполнения остаточных функций.

33. Предлагаемый бюджет, который будет проанализирован группой основных доноров и руководящим комитетом и который должен быть окончательно утвержден группой заинтересованных государств, составлен с учетом соответствующих рекомендаций Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, содержащихся в его докладе (A/76/7/Add.12) и одобренных Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 76/246 A. Подробная информация об этих рекомендациях и о мерах, принятых чрезвычайными палатами, приведена в приложении I.

34. Предлагаемый бюджет на 2023 год, изложенный ниже в таблицах 1–3, отражает ресурсы (в том числе кадровые) для международного компонента в связи с функционированием чрезвычайных палат в течение этого года. Более подробные сведения о финансовом положении чрезвычайных палат приведены в приложении II.

Таблица 1
Финансовые ресурсы для международного компонента чрезвычайных палат
(В тыс. долл. США)

Компонент	*(1) Расходы за 2021 год*	*(2) Пересмотренный бюджет на 2022 год*	*(3) Сметные расходы на период с января по декабрь 2022 года*	*Рост ресурсов*		*(6)=(2)-(4) Сметные потребности на 2023 год*[a]
				(4) Сумма	*(5)=(4)/(2) В процентах*	
Расходы/потребности						
A. Судебные канцелярии	4 458,7	2 272,2	2 272,2	(1 314,4)	(57,8)	957,8
B. Секция защиты и поддержки потерпевших	1 452,6	317,4	317,4	302,9	95,4	620,3
C. Административный отдел	4 395,6	5 851,5	5 851,5	(2 901,0)	(49,6)	2 950,5
Итого, 1	**10 306,9**	**8 441,1**	**8 441,1**	**(3 912,5)**	**(46,4)**	**4 528,6**
Источники финансирования						
Объявленные и выплаченные взносы и прочие поступления	3 624,5	–	3 496,4	–	–	–

Компонент	(1) Расходы за 2021 год	(2) Пересмотренный бюджет на 2022 год	(3) Сметные расходы на период с января по декабрь 2022 года	Рост ресурсов (4) Сумма	Рост ресурсов (5)=(4)/(2) В процентах	(6)=(2)-(4) Сметные потребности на 2023 год[a]
Неизрасходованный остаток за предыдущий год	–	–	–	–	–	–
Ожидаемые взносы	–	–	–	–	–	518,2
Использованная или утвержденная сумма субсидии[b]	6 682,4	–	4 944,7	–	–	–
Итого, 2	**10 306,9**	–	**8 441,1**	–	–	**518,2**
Профицит/(дефицит)	**–**	–	**–**	–	–	**(4 010,4)**

[a] Цифры по пересмотренному бюджету на 2022 год и по бюджету на 2023 год подлежат обзору и утверждению группой заинтересованных государств.

[b] Сумма субсидии, использованной в 2021 году, отражена в докладе об исполнении бюджета по программам на 2021 год. Окончательные расходы на 2022 год и соответствующая сумма субсидии будут представлены в контексте доклада об исполнении регулярного бюджета за 2022 год.

Таблица 2

Потребности в разбивке по статьям расходов и источники финансирования, международный компонент

(В тыс. долл. США)

Статья расходов	(1) Расходы за 2021 год	(2) Пересмотренный бюджет на 2022 год	(3) Сметные расходы на период с января по декабрь 2022 года	Рост ресурсов (4) Сумма	Рост ресурсов (5)=(4)/(2) В процентах	(6)=(2)-(4) Сметные потребности на 2023 год[a]
Расходы/потребности						
Должности	5 326,7	3 802,5	3 802,5	(2 308,0)	(60,7)	1 494,5
Вознаграждение лиц, не являющихся сотрудниками	1 346,7	1 001,3	1 001,3	(590,5)	(59,0)	410,8
Прочие расходы по персоналу	–	–	–	–	–	–
Консультанты и эксперты	2 264,1	1 234,8	1 234,8	(311,9)	(25,3)	922,9
Поездки персонала	14,0	24,4	24,4	14,9	61,1	39,3
Услуги подряда	264,1	1 018,0	1 018,0	(293,3)	(28,8)	724,7
Общие оперативные расходы	695,3	763,9	763,9	(295,4)	(38,7)	468,5
Предметы снабжения	23,0	73,7	73,7	(43,1)	(58,5)	30,6
Мебель и оборудование	373,0	522,5	522,5	(85,2)	(16,3)	437,3
Итого, 1	**10 306,9**	**8 441,1**	**8 441,1**	**(3 912,5)**	**(46,4)**	**4 528,6**
Источники финансирования						
Объявленные и выплаченные взносы и прочие поступления	3 624,5	–	3 496,4	–	–	–
Неизрасходованный остаток за предыдущий год	–	–	–	–	–	–
Ожидаемые взносы	–	–	–	–	–	518,2

Статья расходов	*(1) Расходы за 2021 год*	*(2) Пересмотренный бюджет на 2022 год*	*(3) Сметные расходы на период с января по декабрь 2022 года*	*Рост ресурсов*		*(6)=(2)-(4) Сметные потребности на 2023 год*[a]
				(4) Сумма	*(5)=(4)/(2) В процентах*	
Использованная или утвержденная сумма субсидии[b]	6 682,4	–	4 944,7	–	–	–
Итого, 2	**10 306,9**	–	**8 441,1**	–	–	**518,2**
Профицит/(дефицит)	–	–	–	–	–	**(4 010,4)**

[a] Цифры по пересмотренному бюджету на 2022 год и по бюджету на 2023 год подлежат обзору и утверждению группой заинтересованных государств.

[b] Сумма субсидии, использованной в 2021 году, отражена в докладе об исполнении бюджета по программам на 2021 год. Окончательные расходы на 2022 год и соответствующая сумма субсидии будут представлены в контексте доклада об исполнении регулярного бюджета за 2022 год.

Таблица 3
Кадровые ресурсы для международного компонента чрезвычайных палат

Категория	*Утвержденный показатель 2021 год*	*Пересмотренный показатель*[a] *2022 год*	*Предложенный показатель*[a] *2023 год*
Категория специалистов и выше			
Должностные лица Организации Объединенных Наций[b]	12	9	–
Д-1	1	1	1
С-5	4	1	-
С-4	6	4	2
С-3	9	2	1
С-2	5	-	-
Итого	**37**	**17**	**4**
Прочие разряды			
Категория полевой службы	6	4	1
Категория национальных сотрудников — специалистов	9	8	3
Местный разряд	34	24	3
Итого	**49**	**36**	**7**
Всего	**86**	**53**	**11**

[a] Цифры по пересмотренному бюджету на 2022 год и по предлагаемому бюджету на 2023 год подлежат обзору и утверждению группой заинтересованных государств.

[b] В 2023 году вознаграждение судьям и сообвинителю выплачивается на пропорциональной основе только за дистанционную работу. Поэтому соответствующие сведения не отражены в таблице.

35. Потребности в ресурсах на 2023 год составляют 4 528 600 долл. США и складываются из необходимости финансировать 11 должностей (1 Д-1, 2 С-4, 1 С-3, 1 должность категории полевой службы, 3 должности национальных сотрудников — специалистов и 3 должности местного разряда) и покрывать расходы по таким не связанным с должностями статьям, как «Консультанты и эксперты», «Поездки персонала», «Услуги подряда», «Общие оперативные расходы», «Предметы снабжения» и «Мебель и оборудование». Объем ресурсов в бюджетном предложении на 2023 год на 3 912 500 долл. США меньше по

сравнению с утвержденным объемом ресурсов на 2022 год, о чем подробно говорится ниже:

a) **судебные канцелярии.** Чистое сокращение сметы расходов на 1 314 400 долл. США по сравнению с суммой в размере 2 272 200 долл. США, утвержденной в 2022 году, является результатом сокращения расходов по статьям «Должности» (416 500 долл. США), «Вознаграждение лиц, не являющихся сотрудниками» (590 500 долл. США) и «Консультанты и эксперты» (319 400 долл. США), что частично компенсируется увеличением расходов по статье «Поездки персонала», относящимся к обусловленным контрактами поездкам в связи с репатриацией на сумму 12 000 долл. США. Сокращение сметы расходов связано с завершением к концу 2022 года апелляционного производства. Все судьи и сообвинитель будут находиться вне места службы, при этом вся судебная работа будет осуществляться дистанционно, за исключением случаев, когда будет требоваться физическое присутствие в месте нахождения чрезвычайных палат. Такая дистанционная работа будет оплачиваться на пропорциональной основе только за фактически выполненную работу. В 2023 году потребуется одна штатная должность специалиста по правовым вопросам (С-4), сотрудник на которой будет курировать все виды судебной деятельности, включая реклассификацию документов по делам и оказание помощи в сдаче судебных документов на постоянное хранение в архив;

b) **секция защиты и поддержки потерпевших.** Увеличение сметы расходов на 302 900 долл. США по сравнению с суммой в размере 317 400 долл. США, утвержденной в 2022 году, является чистым результатом увеличения расходов по статьям «Консультанты и эксперты» (385 200 долл. США) и «Поездки персонала» (16 000 долл. США) для защиты и представительства гражданских сторон, что частично компенсируется сокращением на 98 300 долл. США расходов по статье «Должности» в Секции поддержки защиты. Деятельность Секции охватывает работу сторон, связанную с реклассификацией документов по делам в соответствии с указаниями Палаты Верховного суда, и все другие виды судебной работы, которая может возникнуть в связи с законодательной базой, в дополнение к предусмотренной мандатом деятельности, касающейся распространения информации о судебной деятельности среди соответствующих клиентов и группы жертв режима «красных кхмеров» в целом;

c) **административный отдел**. Сокращение сметы расходов на 2 901 000 долл. США по сравнению с суммой в размере 5 851 500 долл. США, утвержденной в 2022 году, отражает сокращение на 1 793 200 долл. США по статьям, связанным с должностями, и на 1 107 800 долл. США по не связанным с должностями статьям (например, «Консультанты и эксперты», «Поездки персонала», «Услуги подряда», «Общие оперативные расходы», «Предметы снабжения», «Мебель и оборудование»), в связи с завершением к концу 2022 года апелляционного производства и последующим началом этапа выполнения остаточных функций. В 2023 году будет предусмотрено десять должностей (1 Д-1, 1 С-4, 1 С-3, 1 должность категории полевой службы, 3 должности национальных сотрудников — специалистов и 3 должности местного разряда) по сравнению с 36 должностями в 2022 году.

36. Совокупный объем финансовых потребностей национального и международного компонентов составляет на 2023 год 6 047 900 долл. США (4 528 600 долл. США для международного компонента и 1 519 300 долл. США для национального компонента). Что касается международного компонента, то на момент представления отчетности у Секретариата имелись сведения об одном подтвержденном взносе и одном ожидаемом взносе на 2023 год на сумму 259 100 долл. США каждый. Учитывая динамику взносов в 2017–2022 годах,

ожидается, что взносы на 2023 год будут объявляться по частям, зачастую — в конце финансового года, что размер этих частей будет разным и что имеющийся остаток средств ни в какой момент не станет достаточным для того, чтобы оформить сотрудникам контракты разумной продолжительности. Оперативный резерв в размере 4,2 млн долл. США, накопленный с момента появления чрезвычайных палат, был полностью исчерпан в 2012 году, чтобы покрыть расходы на выплату заработной платы, и его баланс остается нулевым. Поскольку добровольных взносов поступает все меньше и так как действующими с 2015 года условиями использования субсидии из регулярного бюджета предусматривается, что любые неизрасходованные остатки подлежат возвращению Организации Объединенных Наций, Секретариат не сумел восстановить какого-либо финансового резерва и в силу этого не располагает механизмом для финансирования текущих оперативных потребностей.

37. Чтобы выйти из этого положения, Генеральный секретарь предлагает выделить для международного компонента на 2023 год субсидию в размере 4 010 400 млн долл. США. Размер испрашиваемой субсидии определяется тем, что объем предлагаемого бюджета на 2023 год составляет 4 528 600 долл. США, объем ожидаемых в 2023 году добровольных взносов оценивается в 518 200 долл. США, а добровольное финансирование со стороны государств не покрывает совокупных бюджетных потребностей. Размер испрашиваемой субсидии соответствует объему финансовых ресурсов, необходимых для обеспечения функционирования чрезвычайных палат в течение 2023 года, при условии что бюджет на 2023 год будет утвержден группой заинтересованных государств. Если предлагаемый бюджет будет утвержден в ином объеме, то Генеральной Ассамблее будет представлена обновленная информация о любых корректировках к бюджету или о последующем изменении предлагаемого размера субсидии. Предлагаемая субсидия позволила бы чрезвычайным палатам продолжать бесперебойно осуществлять судебную деятельность, пока не поступят дополнительные добровольные взносы, необходимые для их функционирования в течение всего года. Генеральный секретарь предполагает использовать субсидию в том случае, если имеющихся внебюджетных средств будет недостаточно для выплаты окладов международного компонента и покрытия его оперативных расходов. Учитывая финансовое положение чрезвычайных палат, Генеральный секретарь предлагает выделить эту субсидию, чтобы не допустить негативного воздействия на движение денежных средств в Организации. Сознавая как сложности с обеспечением надежного поступления добровольных взносов, так и необходимость добиваться оперативного завершения оставшейся работы, Генеральный секретарь продолжит свои активные усилия по привлечению финансовых средств.

38. Правительство Камбоджи последовательно вносило значительный вклад в поддержку чрезвычайных палат: его взносы составили 4,1 млн долл. США в 2015 году, по 4,2 млн долл. США в 2016 и 2017 годах, 4 млн долл. США в 2018 году, 3,9 млн долл. США в 2019 году, 3,8 млн долл. США в 2020 году, 3,6 млн долл. США в 2021 году и 3,4 млн долл. США в 2022 году. В последние годы финансовое положение национального компонента улучшилось, однако немаловажным фактором остается своевременность поступления добровольных взносов. В целом ситуация с финансированием в 2023 году и в последующий период остается неопределенной. Правительство Камбоджи вновь заявило о своей твердой приверженности работе чрезвычайных палат и преодолению сложностей с их финансированием. Организация Объединенных Наций также продолжит поддерживать правительство Камбоджи в его стремлении добиваться поступления от международного сообщества дополнительных добровольных взносов на нужды национального компонента. Как показывает опыт прошлых

лет, дефицит финансирования любого из двух компонентов с большой вероятностью серьезно скажется на деятельности чрезвычайных палат в целом.

VI. Обязательства по выплатам судьям, обвинителю и персоналу по окончании их службы

39. Финансовое положение чрезвычайных палат, включая международный компонент, остается нестабильным. Предлагаемый бюджет на 2023 год составлен на основе предположения о том, что при наличии полного финансирования международный компонент чрезвычайных палат продолжит функционировать, а международным судьям, которым предстоит уволиться в 2023 году, будут произведены выплаты, причитающиеся им по окончании службы.

40. Если наличие полного финансирования в 2023 году обеспечено не будет, то продление контрактов остающимся на службе сотрудникам окажется невозможным. В этом случае действующие контракты истекут согласно их условиям, что будет означать появление дополнительных обязательств, не предусмотренных в предлагаемом бюджете на 2023 год. Эти обязательства будут включать выплаты и пособия, полагающиеся по окончании службы, например оплату переезда, оплату перевозки имущества в связи с переездом и выплату субсидии на репатриацию, а также компенсацию за неиспользованный ежегодный отпуск. По отношению к международному компоненту эти обязательства оцениваются в 311 777 долл. США. Эта сумма не включает расходы, которые потребуются для надлежащего и упорядоченного прекращения операций, если в этом возникнет необходимость.

41. Как указывалось ранее, оперативный резерв был исчерпан в 2012 году, чтобы покрыть тогдашние расходы на выплату заработной платы из-за недополучения добровольных взносов. Условия использования субсидии не позволяют восстановить какие-либо резервы для покрытия обязательств по выплатам по окончании службы. Рассматривая вопрос о продолжительности продлеваемых контрактов персонала международного компонента чрезвычайных палат, Секретариат принимал во внимание примерные обязательства по таким выплатам. Это приводило к заключению контрактов меньшей продолжительности.

VII. Выплата вознаграждения международным судьям и международному сообвинителю

42. В своей резолюции 76/246 A Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря провести анализ предлагаемого изменения условий службы международных судей и сообвинителя, уделив при этом особое внимание выводам и рекомендациям Консультативного комитета, и представить информацию по этому вопросу в своем следующем докладе.

43. В соответствии со статьей 1 дополнения к Соглашению между Организацией Объединенных Наций и Королевским правительством Камбоджи все международные судьи, за исключением судей Палаты Верховного суда, были переведены из Камбоджи, работают дистанционно и получают вознаграждение на пропорциональной основе за фактически выполненную работу. Кроме того, международный сообвинитель был переведен из Камбоджи в июле 2022 года. После того как в начале следующего года судьи Верховного суда будут переведены из Камбоджи по завершении их работы над делом 002/02, они также будут работать дистанционно и будут и получать вознаграждение на пропорциональной основе за фактически выполненную работу. Соответственно,

международные судьи и международный сообвинитель больше не будут получать годовое вознаграждение и другие выплаты и будут получать только гонорар по дневной ставке за фактически выполненную работу. При установлении размера дневной ставки гонорара для переведенных международных судей и международного сообвинителя на этапе выполнения остаточных функций Секретариат принял во внимание текущий размер дневной ставки гонорара, который был установлен в 2019 году, и проанализировал политику и практику Секретариата в области вознаграждения, а также выводы и рекомендации Консультативного комитета. Пересмотренный размер дневной ставки гонорара аналогичен пропорционально рассчитанной сумме чистого оклада сотрудника на должности класса Д-2. Предлагаемые условия работы международных судей и международного сообвинителя на этапе выполнения остаточных функций, включая размер дневной ставки гонорара, были одобрены группой основных доноров и должны быть далее одобрены руководящим комитетом и группой заинтересованных государств.

VIII. Оперативное, бюджетное и финансовое взаимодействие с механизмом «Помощь Организации Объединенных Наций судебным процессам над “красными кхмерами”»

44. В своей резолюции 76/246 A Генеральная Ассамблея, ссылаясь на пункт 26 доклада Консультативного комитета, просила Генерального секретаря изучить целесообразность того, чтобы надзор за оперативным, бюджетным и финансовым взаимодействием с механизмом «Помощь Организации Объединенных Наций судебным процессам над “красными кхмерами”» осуществляло одно подразделение Секретариата Организации Объединенных Наций, и представить варианты обеспечения этого с учетом опыта, накопленного в случаях аналогичного объединения функций.

45. В настоящее время административное управление международным компонентом осуществляется следующими четырьмя подразделениями: a) Канцелярия Контролера предоставляет стратегические рекомендации для принятия управленческих решений, связанных с финансовыми рисками; b) Управление по правовым вопросам предоставляет рекомендации по вопросам правового характера; c) Управление по руководству программами развития потенциала Департамента по экономическим и социальным вопросам управляет целевым фондом для международного компонента; и d) проект «Помощь Организации Объединенных Наций судебным процессам над “красными кхмерами”» оказывает чрезвычайным палатам техническую и оперативную помощь. В соответствии с просьбой Генеральной Ассамблеи и с учетом запланированного на 2023 год перехода к этапу выполнения остаточных функций рассматривается предложение об упорядочении административного управления международным компонентом путем передачи в 2024 году всех функций, выполняемых в настоящее время Департаментом по экономическим и социальным вопросам, проекту «Помощь Организации Объединенных Наций судебным процессам над “красными кхмерами”». Для разработки более детального плана осуществления этого процесса в 2023 году будут проведены консультации с соответствующими заинтересованными сторонами. Управление по правовым вопросам будет и далее предоставлять рекомендации по юридическим вопросам, а Канцелярия Контролера будет продолжать предоставлять стратегические рекомендации для принятия управленческих решений, связанных с финансовыми рисками.

IX. Выводы

46. **Генеральный секретарь приветствует прогресс, достигнутый чрезвычайными палатами по всем видам текущих разбирательств за год, истекший после опубликования его предыдущего доклада.**

47. **С вынесением окончательных решений по делам 001 и 002/01, вынесением решения в первой инстанции по делу 002/02, прекращением дела 004/01, завершением дел 004/02, 003 и 004 и существенным прогрессом в апелляционных разбирательствах по делу 002/02 чрезвычайные палаты добились значительных успехов в выполнении своего мандата.**

48. **Генеральный секретарь дает высокую оценку судебным должностным лицам и персоналу обоих компонентов чрезвычайных палат за их неизменную настойчивость и целеустремленность в выполнении непростого мандата палат.**

49. **Генеральный секретарь с удовлетворением отмечает тот факт, что правительство Камбоджи предоставило бóльшую часть финансирования для национального компонента в 2015–2022 годах, и отмечает демонстрируемое правительством стремление обеспечить успех работы палат. В то же время Генеральный секретарь озабочен тем, что чрезвычайные палаты хронически испытывают финансовые сложности и что на протяжении последних восьми лет средств, предоставляемых правительствами в добровольном порядке, постоянно не хватало для покрытия совокупных бюджетных потребностей. По-прежнему очевидно, что нынешние механизмы финансирования палат не самодостаточны и что нужна дополнительная помощь.**

50. **Сохраняется острая потребность в том, чтобы международное сообщество обеспечивало чрезвычайные палаты финансовыми средствами, необходимыми для завершения судебных разбирательств и ведения судебного архива в соответствии с международными стандартами. Финансовая несостоятельность палат стала бы серьезным препятствием в борьбе международного сообщества с безнаказанностью и в реализации стремления народа Камбоджи к справедливости.**

X. Рекомендации

51. **Генеральный секретарь просит Генеральную Ассамблею:**

a) **принять к сведению настоящий доклад и информацию об использовании утвержденных на 2022 год полномочий на принятие обязательств;**

b) **отметить, что субсидия, использованная в 2021 году в размере 6 682 373 долл. США, отражена в докладе об исполнении бюджета по программам на 2021 год;**

c) **принять к сведению, что ресурсные потребности чрезвычайных палат на период с 1 января по 31 декабря 2023 года, связанные с дальнейшим выполнением международным компонентом палат своего мандата, оцениваются в 4 528 600 долл. США;**

d) **ассигновать по разделу 8 «Правовые вопросы» предлагаемого бюджета по программам на 2023 год сумму в размере 4 010 400 долл. США в виде субсидии международному компоненту чрезвычайных палат на 2023 год при том понимании, что любые полученные дополнительные добровольные взносы позволят сократить использование средств, предоставленных Организацией Объединенных Наций, что будет отражено в отчете об исполнении бюджета по программам на 2023 год;**

e) **принять к сведению, что обязательства по выплатам занятым в чрезвычайных палатах сотрудникам Организации Объединенных Наций по окончании их службы оцениваются в настоящее время в 311 777 долл. США.**

Приложение I

Краткая информация о мерах, принятых для выполнения соответствующих рекомендаций

Краткое изложение рекомендации	*Принятые или намеченные меры по выполнению рекомендации*
Доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (A/76/7/Add.12)	
Консультативный комитет отмечает вынесение соображений Палаты предварительного производства по двум делам в 2021 году. Комитет по-прежнему подчеркивает важность регулярного обновления комплексного плана завершения работы по рассмотрению дел и вновь указывает, что следует принять все необходимые меры для ускорения процесса завершения работы по рассмотрению дел, включая меры по повышению эффективности планирования, без ущерба для полного соблюдения требований судебного процесса (см. также A/75/7/Add.19, п. 12, и A/73/448, п. 13). Принимая во внимание продолжительность разбирательств на настоящий момент, неопределенность в отношении сроков рассмотрения остающихся дел и вероятность продолжения судебной деятельности в течение нескольких лет после окончания текущего финансового периода, Комитет вновь выражает обеспокоенность по поводу связанных с этим потенциальных финансовых последствий (см. A/75/7/Add.19, п. 12, и A/74/7/Add.16, п. 12) (п. 9).	Чрезвычайные палаты принимают все доступные им меры для ускорения завершения своего мандата и продуманного распоряжения имеющимися ресурсами, чтобы добиться экономичности, уважая при этом независимый характер судебного процесса и придерживаясь всех нормативных требований. Работа палат определяется не только нормативными установлениями, но и значимыми событиями, которые происходят в рассматриваемых ими делах и нередко инициируются юридически независимыми сторонами в этих делах. После выхода предыдущего доклада Генерального секретаря (A/76/331) чрезвычайные палаты продолжили добиваться прогресса по всем остающимся делам. Судебные разбирательства по делам 003 и 004 были завершены. В рамках рассмотрения дела 002/02 Палата Верховного суда провела апелляционные слушания, которые прошли в течение четырех дней, с 16 по 19 августа 2021 года, и 22 сентября 2022 года вынесла решение по апелляциям. Ожидается, что апелляционное производство по этому делу будет завершено в четвертом квартале 2022 года, когда будет вынесено письменное судебного решение.
Ввиду хронического характера проблем с финансированием, с которыми сталкиваются чрезвычайные палаты, Консультативный комитет вновь отмечает непреходящую потребность в активизации усилий по привлечению средств в целях содействия скорейшему выполнению мандата палат, в том числе усилий по расширению круга доноров и поощрению членов группы основных доноров и группы заинтересованных государств к тому, чтобы они возобновили свои усилия по обеспечению затратоэффективности (см. также A/75/7/Add.19, п. 17, A/74/7/Add.16, п. 25, и A/73/448, п. 25) (п. 12).	См. пп. 23–26 настоящего доклада.
Консультативный комитет считает, что Генеральному секретарю следует использовать только ту часть полномочий на принятие обязательств, которая необходима в дополнение к добровольным взносам, и рекомендует Генеральной Ассамблее просить Генерального секретаря зачислить государствам-членам в январе 2022 года неизрасходованный остаток средств за	Излишек средств за 2020 год в размере 580 100 долл. США был возвращен государствам-членам в контексте резолюции 76/247 С Генеральной Ассамблеи о финансировании ассигнований на 2022 год.

Краткое изложение рекомендации	*Принятые или намеченные меры по выполнению рекомендации*
2020 год в размере 580 100 долл. США (см. также A/75/7/Add.19, п. 15) (п. 14).	
Консультативный комитет надеется, что любой свободный от обязательств остаток средств за 2021 год будет возвращен государствам-членам при первой же возможности (см. также A/75/7/Add.19, п. 14) (п. 16).	См. п. 29 настоящего доклада.
Консультативный комитет отмечает усилия по осуществлению мер экономии. Учитывая постоянные проблемы с финансированием, с которыми сталкиваются чрезвычайные палаты, Комитет надеется, что механизм помощи Организации Объединенных Наций в проведении судебных процессов над «красными кхмерами» удвоит свои усилия по обеспечению затратоэффективности (п. 17).	Проект «Помощь Организации Объединенных Наций судебным процессам над “красными кхмерами”» подтверждает свои постоянные усилия по достижению оптимальной затратоэффективности, включая проведение на постоянной основе оценки количества вакантных должностей с учетом меняющихся потребностей программы и по возможности введение моратория на набор персонала. В 2022 году в целях достижения эффекта масштаба дополнительные административные функции были переданы Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана, при этом часть функций будет передана и в 2023 году, что станет отражением оперативных изменений, касающихся проекта «Помощь Организации Объединенных Наций судебным процессам над “красными кхмерами”». В 2022 году в тех случаях, когда это было возможно, принимались первоначальные меры переходного характера в соответствии с дополнением, в результате чего судьи, сообвинители, адвокаты защиты и главные соадвокаты гражданской стороны работали дистанционно и получали вознаграждение на пропорциональной основе за выполненную работу.
Консультативный комитет отмечает, что, хотя предлагаемый бюджет на 2022 год отражает сокращение потребностей по сравнению с пересмотренным бюджетом на 2021 год, он в то же время предполагает увеличение объема ресурсов по сравнению со сметой общих расходов на 2021 год (см. п. 15 выше). Комитет надеется, что подробная информация о разнице между прогнозируемыми расходами на 2021 год и предлагаемым бюджетом на 2022 год с разбивкой по статьям расходов будет представлена Генеральной Ассамблее во время рассмотрения ею настоящего доклада (см. также A/75/7/Add.19, п. 25) (п. 23).	Обновленная информация о расходах за 2021 год и пересмотренном бюджете на 2022 год по статьям расходов международного компонента представлена в таблице 2 настоящего доклада.
Консультативный комитет рекомендует Генеральной Ассамблее просить Генерального секретаря предложить варианты обеспечения того, чтобы надзор за оперативным, бюджетным и финансовым взаимодействием с механизмом помощи Организации Объединенных Наций в проведении судебных процессов над «красными кхмерами» осуществляло одно подразделение Секретариата Организации Объединенных Наций (п. 26).	См. разд. VIII настоящего доклада.

Краткое изложение рекомендации	*Принятые или намеченные меры по выполнению рекомендации*
Консультативный комитет отмечает, что чистое вознаграждение должностного лица Организации Объединенных Наций в чрезвычайных палатах (224 707 долл. США) все еще превышает размер чистого вознаграждения сотрудника класса Д-2 (168 664 долл. США) на сумму налогообложения персонала Организации Объединенных Наций. Комитет подтверждает свою рекомендацию прекратить эту практику и считает, что решение по этому вопросу должна принять Генеральная Ассамблея (п. 32).	См. разд. VII настоящего доклада.
Консультативный комитет считает, что необходимо дать пояснение, является ли такой уровень базового оклада результатом продолжающейся выплаты судьям и сообвинителю валового оклада вместо оклада чистого или включения положений о пенсионных взносах и взносах на медицинское страхование после выхода на пенсию или даже того и другого в некоем сочетании (п. 33).	
Консультативный комитет хотел бы пояснить, что его рекомендация, содержащаяся в документе A/75/7/Add.19, п. 37, была вынесена с целью устранить нарушения, касающиеся базового оклада международных судей и сообвинителя чрезвычайных палат. Комитет считает, что необходимо внести ясность в отношении компонентов и расчета базового оклада международных судей и сообвинителя чрезвычайных палат. Комитет вновь заявляет, что базовый оклад международных судей и сообвинителя чрезвычайных палат должен быть таким же, как и у сотрудников Организации Объединенных Наций класса Д-2 (п. 35).	
Ввиду ограниченного числа текущих дел, рассматриваемых чрезвычайными палатами, и предлагаемого сокращения их штата Консультативный комитет считает, что следует предусмотреть определенную гибкость в отношении числа должностных лиц Организации Объединенных Наций в составе чрезвычайных палат (п. 37).	В соответствии с дополнением к Соглашению между Организацией Объединенных Наций и Камбоджей относительно мер переходного характера и завершения работы чрезвычайных палат все международные судьи, за исключением судей Палаты Верховного суда, были переведены из Камбоджи по завершении разбирательств в их соответствующих палатах, работают дистанционно и получают вознаграждение на пропорциональной основе за фактически выполненную работу. Соответственно, число сотрудников Организации Объединенных Наций, размещенных в месте службы в 2022 году, было сокращено до двух: эти сотрудники — два судьи Палаты Верховного суда. Один судья Палаты Верховного суда и международный сообвинитель в настоящее время работают дистанционно и получают вознаграждение на пропорциональной основе. Предполагается, что два оставшихся сотрудника Организации Объединенных Наций будут переведены из

Краткое изложение рекомендации	*Принятые или намеченные меры по выполнению рекомендации*
	Камбоджи в конце первого квартала 2023 года по завершении судебных процессов, относящихся к делу 002/02, и в дальнейшем будут работать дистанционно и получать вознаграждение на пропорциональной основе за фактически выполненную работу.
Кроме того, Консультативный комитет вновь отмечает, что, учитывая поступление одной за другой девяти просьб о предоставлении субсидии для поддержки международного компонента чрезвычайных палат, эта практика, по сути, не носит более исключительного характера. Вместе с тем Комитет еще раз подчеркивает, что одним из основных источников финансирования палат должны оставаться добровольные взносы и что следует прилагать все усилия к тому, чтобы в дальнейшем избежать зависимости от субсидий (п. 39).	Подробнее о динамике добровольных взносов, ведущей к повышению зависимости от регулярного бюджета, см. в пунктах 23–27.

Приложение II

Финансовое положение чрезвычайных палат в судах Камбоджи

Международный компонент: проект «Помощь Организации Объединенных Наций судебным процессам над “красными кхмерами”»

Таблица A.1
Финансовое положение международного компонента по состоянию на 31 декабря 2021 года
(В тыс. долл. США)

A.	Поступления	
	Взносы, полученные с 2005 по 2021 год	230 313,2
	Процентные поступления за период 2005–2021 годов и прочие корректировки	5 305,6
	Итого	**235 618,8**
B.	Расходы[a]	**(294 063,3)**
	Профицит/(дефицит)[b]	**(58 444,5)**

[a] Эти цифры включают дотацию в размере 3 255 000 долл. США в 2013 году и займы на сумму 780 000 долл. США в 2014 году, предоставленные национальному компоненту для покрытия расходов на заработную плату. Эти расходы также отражены в таблицах по национальному компоненту.

[b] Дефицит покрывался выделяемой из регулярного бюджета субсидией на 2015 год (10 678 400 долл. США), 2016 год (10 407 700 долл. США), 2017 год (10 619 000 долл. США), 2018 год (6 856 200 долл. США), 2019 год (6 780 900 долл. США), 2020 год (6 419 900 долл. США) и 2021 год (6 682 400 долл. США).

Таблица A.2
Финансовое положение международного компонента на 2022 год и прогноз на 2023 год
(В тыс. долл. США)

A.	**Поступления**	
	Полученные взносы на 2022 год	3 496,4
	Объявленные, но не полученные взносы на 2022 год	–
	Ожидаемые взносы на 2022 год	–
	Итого	**3 496,4**
B.	**Пересмотренный бюджет на 2022 год**	**(8 441,1)**
C.	**Расчетный профицит/(дефицит) на 2022 год**	**(4 944,7)**

D. Поступления на 2023 год	
Объявленные, но не полученные взносы на 2023 год[a]	259,1
Ожидаемые взносы на 2023 год[b]	259,1
Итого	**518,2**
E. Пересмотренный бюджет на 2023 год[c]	**(4 528,6)**
F. Расчетный дефицит на 2023 год	**(4 010,4)**

[a] Германия (250 000 евро; пересчет по курсу на 31 августа 2022 года).
[b] Германия (250 000 евро; пересчет по курсу на 31 августа 2022 года).
[c] Цифры по бюджету на 2022–2023 годы подлежат обзору и утверждению группой заинтересованных государств.

Национальный компонент: Камбоджа

Таблица A.3
Финансовое положение национального компонента по состоянию на 31 декабря 2021 года
(В тыс. долл. США)

A. Поступления	
Взносы, полученные с 2005 по 2021 год	94 728,7
B. Расходы	(93 741,5)
Остаток средств	**987,2**

Таблица A.4
Финансовое положение национального компонента на 2022 год и прогноз на 2023 год
(В тыс. долл. США)

A. Поступления на 2022 год	
Переходящий остаток денежных средств на 1 января 2022 года	987,2
Полученные взносы на 2022 год	3 866,0
Объявленные, но не полученные взносы на 2022 год	–
Ожидаемые взносы на 2022 год	–
Итого	**4 853,2**
B. Пересмотренный бюджет на 2022 год	**(4 273,2)**
C. Расчетный профицит/(дефицит) на 2022 год	**580,0**
D. Поступления на 2023 год	
Объявленные, но не полученные взносы на 2023 год	–
Ожидаемые взносы на 2023 год	–
Итого	**–**
E. Сметные потребности на 2023 год	**1 519,3**
F. Расчетный профицит/(дефицит) на 2023 год	**(1 519,3)**

Ориентировочные потребности в ресурсах для национального компонента

Таблица A.5.1
Потребности в ресурсах в разбивке по компонентам и источники финансирования
(В тыс. долл. США)

Компонент	*(1) Расходы за 2021 год*	*(2) Пересмотренный бюджет на 2022 год*	*(3) Сметные расходы на период с января по декабрь 2022 года*	*Рост ресурсов*		*(6=2-4) Сметные потребности на 2023 год*[a]
				(4) Сумма	*(5) В процентах*	
Расходы/потребности						
1. Судебные канцелярии	872,9	508,0	508,0	(281,9)	(55,5)	226,1
2. Секция защиты и поддержки потерпевших	278,2	292,0	292,0	(97,1)	(33,3)	194,9
3. Административный отдел	3 290,4	3 473,2	3 473,2	(2 374,9)	(68,4)	1 098,3
Итого, 1	**4 441,5**	**4 273,2**	**4 273,2**	**(2 753,9)**	**(64,4)**	**1 519,3**
Источники финансирования						
Объявленные и уплаченные взносы	4 772,1	–	3 866,0	–	–	–
Неизрасходованный остаток за предыдущий год	656,6	–	987,2	–	–	580,0
Ожидаемые взносы	–	–	–	–	–	–
Итого, 2	**5 428,7**	–	**4 853,2**	–	–	**580,0**
Профицит/(дефицит)	**987,2**	–	**580,0**	–	–	**(939,3)**

[a] Цифры по бюджету на 2022–2023 годы подлежат обзору и утверждению группой заинтересованных государств.

Таблица A.5.2
Потребности в разбивке по статьям расходов и источники финансирования
(В тыс. долл. США)

Статья расходов	*(1) Расходы за 2021 год*	*(2) Пересмотренный бюджет на 2022 год*	*(3) Сметные расходы на период с января по декабрь 2022 года*	*Рост ресурсов*		*(6=2-4) Сметные потребности на 2023 год*[a]
				(4) Сумма	*(5) В процентах*	
Расходы/потребности						
Должности	2 105,7	2 072,5	2 072,5	(1 440,9)	(69,5)	631,6
Вознаграждение лиц, не являющихся сотрудниками	564,1	343,9	343,9	(186,0)	(54,1)	157,9
Прочие расходы по персоналу	161,1	100,7	100,7	(100,7)	(100,0)	–
Консультанты и эксперты	141,7	141,7	141,7	68,1	48,1	209,8
Поездки персонала	–	11,1	11,1	(4,2)	(37,8)	6,9
Услуги подряда	921,0	1 001,5	1 001,5	(650,6)	(65,0)	350,9
Общие оперативные расходы	381,8	318,4	318,4	(247,5)	(77,7)	70,9
Представительские расходы	26,1	20,6	20,6	(11,3)	(54,9)	9,3

Статья расходов	*(1) Расходы за 2021 год*	*(2) Пересмотренный бюджет на 2022 год*	*(3) Сметные расходы на период с января по декабрь 2022 года*	*Рост ресурсов*		*(6=2-4) Сметные потребности на 2023 год*[a]
				(4) Сумма	*(5) В процентах*	
Переоборудование помещений	137,8	252,4	252,4	(199,0)	(78,8)	53,4
Занятия и заседания	2,2	10,4	10,4	18,2	175	28,6
Итого, 1	**4 441,5**	**4 273,2**	**4 273,2**	**(2 753,9)**	**(64,4)**	**1 519,3**
Источники финансирования						
Объявленные и уплаченные взносы	4 772,1	–	3 866,0	–	–	–
Неизрасходованный остаток за предыдущий год	656,6	–	987,2	–	–	580,0
Ожидаемые взносы	–	–	–	–	–	–
Итого, 2	**5 428,7**	–	**4 853,2**	–	–	**580,0**
Профицит/(дефицит)	**987,2**	**–**	**580,0**	**–**	**–**	**(939,3)**

[a] Цифры по бюджету на 2022–2023 годы подлежат обзору и утверждению группой заинтересованных государств.

Таблица A.5.3
Потребности, связанные с должностями

	Утвержденная численность на 2021 год	*Пересмотренная численность*[a] *на 2022 год*	*Предлагаемая численность*[a] *на 2023 год*
Категория специалистов и выше			
Д-1	14	11	1
С-5	1	1	–
НСС-D	15	13	5
НСС-C	8	8	1
НСС-B/НСС-A	12	11	3
Итого	**50**	**44**	**10**
Прочие разряды			
Местный разряд	79	76	20
Итого	**79**	**76**	**20**
Всего	**129**	**120**	**30**

Сокращения: НСС-A — национальный сотрудник — специалист класса A; НСС-B — национальный сотрудник — специалист класса B; НСС-C — национальный сотрудник — специалист класса C; НСС-D — национальный сотрудник — специалист класса D;

[a] Цифры по бюджету на 2022–2023 годы подлежат обзору и утверждению группой заинтересованных государств.

Утвержденный бюджет и фактические расходы, 2011–2022 годы

Таблица A.6

Утвержденный бюджет и фактические расходы — международный компонент, 2011–2022 годы

(В тыс. долл. США)

		Источники финансирования на год										
Год	*(1) Утвержденный бюджет*	*(2) Переходящий остаток*	*(3) Взносы правительства Камбоджи*	*(4) Международные добровольные взносы*	*(5) Процентные поступления и прочие корректировки*	*(6) Полномочия на принятие обязательств, утвержденные Генеральной Ассамблеей*	*(7) Использование средств, полученных в рамках полномочий на принятие обязательств*	*(8)=(2)+(3)+(4)+(5)+(7) Общий объем имеющихся финансовых средств на год*	*(9) Фактические расходы за весь год*	*(10)=(8)-(9) Неизрасходованный остаток*	*(11)=(8)-(9) Возврат средств, полученных в рамках полномочий на принятие обязательств*
2011	30 834,7	9 472,5	–	21 458,7	193,8	–	–	31 125,0	22 912,9	8 212,1	–
2012	25 011,7	8 212,2	–	16 576,1	30,2	–	–	24 818,5	23 340,3	1 478,2	–
2013	26 005,1	1 478,2	–	22 903,4	20,4	–	–	24 402,0	23 746,2	655,8	–
2014	23 421,9	655,7	–	16 785,3	–	15 540,0	15 540,0	32 981,0	21 728,1	11 252,9	11 252,9
2015[a]	27 096,6	(4 287,1)	–	17 760,1	(112,9)	12 100,0	12 100,0	25 460,1	24 038,5	1 421,6	1 421,6
2016[a]	25 697,7	–	–	13 234,2	(93,1)	12 100,0	12 100,0	25 241,1	23 548,9	1 692,2	1 692,2
2017[a]	23 763,0	–	–	9 229,8	244,4	11 000,0	11 000,0	20 474,2	20 093,1	381,1	381,1
2018[a]	17 713,7	–	–	8 411,2	100,9	8 000,0	8 000,0	16 512,1	15 368,3	1 143,8	1 143,8
2019[a]	16 014.1	–	–	6 271,4	186,1	7 430,8	7 430,8	13 888,3	13 238,4	649,9	649,9[b]

Годовой бюджетный период

Год	*(1) Утвержденный бюджет*	*(2) Переходящий остаток*	*(3) Взносы правительства Камбоджи*	*(4) Международные добровольные взносы*	*(5) Процентные поступления и прочие корректировки*	*(6) Полномочия на принятие обязательств, утвержденные Генеральной Ассамблеей*	*(7) Использование средств, полученных в рамках полномочий на принятие обязательств*	*(8)=(2)+(3)+(4)+(5)+(7) Общий объем имеющихся финансовых средств на год*	*(9) Фактические расходы за весь год*	*(10)=(8)-(9) Неизрасходованный остаток*	*(11)=(8)-(9) Возврат средств, полученных в рамках полномочий на принятие обязательств*
2020[c]	11 681,6	–	–	4 301,9	61,6	7 000,0	7 000,0	11 363,5	10 783,4	580,1	580,1
2021[d]	12 874,8	–	–	3 624,5	–	7 000,0	6 682,4	10 306,9	10 306,9	–	–
2022[e]	8 441,1	–	–	3 496,4	–	7 000,0	4 944,7	8 441,1	8 441,1	–	–

[a] Согласно правилам использования субсидий из регулярного бюджета, начиная с 2015 года все остатки средств, имеющиеся на конец года, подлежат возвращению на счета регулярного бюджета и не могут быть перенесены на последующие периоды.

[b] Неизрасходованный остаток средств на 2019 год в размере 649 900 долл. США был возвращен государствам-членам в контексте резолюции 75/254 С Генеральной Ассамблеи.

[c] Неизрасходованный остаток средств на 2020 год в размере 580 100 долл. США был возвращен государствам-членам в контексте резолюции 76/247 С Генеральной Ассамблеи.

[d] Сумма субсидии, использованной в 2021 году, отражена в финансовых ведомостях за 2021 год и в докладе об исполнении бюджета по программам на 2021 год.

[e] Окончательные расходы на 2022 год и соответствующее использование суммы субсидии на 2022 год будут отражены в контексте доклада об исполнении регулярного бюджета за 2022 год.

Таблица A.7

Утвержденный бюджет и фактические расходы — национальный компонент, 2011–2022 годы

(В тыс. долл. США)

		Источники финансирования на год									
Год	*(1) Утвержденный бюджет*	*(2) Переходящий остаток*	*(3) Взносы правительства Камбоджи*	*(4) Международные добровольные взносы*	*(5) Процентные поступления и прочие корректировки*	*(6) Полномочия на принятие обязательств, утвержденные Генеральной Ассамблеей*	*(7) Использование средств, полученных в рамках полномочий на принятие обязательств*	*(8)=(2)+(3)+(4)+(5)+(7) Общий объем имеющихся финансовых средств на год*	*(9) Фактические расходы за весь год*	*(10)=(8)-(9) Неизрасходованный остаток*	*(11) Возврат средств, полученных в рамках полномочий на принятие обязательств*
2011	9 857,9	1 229,9	350,0	7 233,3	–	–	–	8 813,2	9 071,8	(258,6)	–
2012	9 240,5	(258,6)	1 700,0	7 168,7	–	–	–	8 610,1	8 926,6	(316,5)	–
2013	9 370,3	(316,6)	3 600,0	4 481,6	–	–	–	7 765,0	7 523,9	241,1	–
2014	6 380,7	241,2	3 959,0	2 021,5	–	–	–	6 221,7	6 063,3	158,4	–
2015	6 653,8	158,5	4 100,0	2 316,4	–	–	–	6 574,9	6 476,0	98,9	–
2016	6 643,5	98,9	4 150,0	2 350,9	–	–	–	6 599,8	6 561,1	38,7	–
2017	6 371,8	38,7	4 150,0	1 730,3	–	–	–	5 919,0	5 829,7	89,3	–
2018	5 697,8	89,3	4 000,0	1 487,0	–	–	–	5 576,3	5 278,7	297,6	–
2019	5 374,3	297,6	3 900,0	1 003,9	–	–	–	5 201,5	4 941,2	260,3	–

Годовой бюджетный период

Год	*(1) Утвержденный бюджет*	*(2) Переходящий остаток*	*(3) Взносы правительства Камбоджи*	*(4) Международные добровольные взносы*	*(5) Процентные поступления и прочие корректировки*	*(6) Полномочия на принятие обязательств, утвержденные Генеральной Ассамблеей*	*(7) Использование средств, полученных в рамках полномочий на принятие обязательств*	*(8)=(2)+(3)+(4)+(5)+(7) Общий объем имеющихся финансовых средств на год*	*(9) Фактические расходы за весь год*	*(10)=(8)-(9) Неизрасходованный остаток*	*(11) Возврат средств, полученных в рамках полномочий на принятие обязательств*
2020	4 870,6	260,3	3 800,0	1 156,4	–	–	–	5 216,7	4 560,1	656,6	–
2021	4 940,1	656,6	3 600,0	1 172,1	–	–	–	5 428,7	4 441,5	987,2	–
2022[a]	4 273,2	987,2	3 400,0	466,0	–	–	–	4 853,2	4 273,2	580,0	–

[a] Отражает обновленный статус добровольных взносов и обязательств по состоянию на 31 августа 2022 года. Окончательные цифры будут отражены в следующем докладе.